



## 1. Identificazione della sostanza/del preparato e della società/impresa

### Identificazione della sostanza o preparato

TIP TOP SIGILLANTE PER CUCITURE

#### **Art.-No.:**

552 3070, 553 5965, 553 6177

### **Utilizzazione della sostanza/preparato**

Masse di guarnizione

### Identificazione della società

REMA TIP TOP GmbH

Gruber Straße 63

D-85586 Poing

Telefono

++49 (0) 8121 / 707 - 0

### Identificazione della impresa

Rema Tip Top Vulc-Material AG

Birmensdorferstrasse 30

CH-8902 Urdorf

Tel: 044/735 8282; Fax: 044/7358299

E-Mail: automotive@rema-tiptop.ch / industrie@rema-tiptop.ch

### **Toxikologisches Informationszentrum**

#### **Schweizer Notfalldienst**

Freiestraße 16

CH-8028 Zürich

Tel. 044 251 51 51

Notrufnummer (24h): 145

Telefono di emergenza : ++49 (0) 6132 / 84463 (GBK Gefahrgut Büro GmbH, Ingelheim)

Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza: sds@gbk-ingelheim.de

## 2. Identificazione dei pericoli

### **Classificazione**

Indicazioni di pericolo : Facilmente infiammabile, Irritante

Fraasi "R":

Facilmente infiammabile.

Irritante per gli occhi.

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

## 3. Composizione/Informazioni sugli ingredienti

### **Caratterizzazione chimica**

( Miscela )

Composto in metiletilchetone

### **Componenti pericolosi**

No. CE	No. CAS	Nome chimico	Quantità	Classificazione
201-159-0	78-93-3	butanone	< 90 %	F, Xi R11-36-66-67

L'intera versione delle frasi R indicate si trova nella sezione 16.



---

#### **4. Misure di pronto soccorso**

##### **Informazioni generali**

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.

In caso di malessere consultare il medico.

##### **In seguito ad inalazione**

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale dei vapori o della decomposizione dei prodotti.

Provvedere alle cure mediche.

##### **In seguito a contatto con la pelle**

Lavare con sapone e molta acqua.

In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

##### **In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.

Cure mediche oculistiche.

##### **In seguito ad ingestione**

La decisione di provocare il vomito o no incombe al medico.

Far bere immediatamente molta acqua (se possibile carbone vegetale in sospensione).

Consultare subito il medico.

---

#### **5. Misure di lotta antincendio**

##### **Idonei mezzi estinguenti**

Schiuma alcool-resistente, polvere chimica, biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), acqua nebulizzata.

##### **Mezzi estinguenti che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza**

Getto d'acqua pieno.

##### **Speciali pericoli di esposizione derivanti dalla sostanza o dal preparato, dai prodotti della combustione o dai gas prodotti**

In caso di incendio, può sorgere:

Monossido e diossido di carbonio.

##### **Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio**

Adoperare un autorespiratore.

Indumenti protettivi.

##### **Ulteriori dati**

I vapori sono più pesanti dell'aria e si propagano radente al suolo.

La miscela vapore/aria è esplosiva, anche dentro recipienti vuoti e non puliti.

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltite nel rispetto della normativa vigente.

---

#### **6. Misure in caso di rilascio accidentale**

##### **Precauzioni per le persone**

In caso di formazione di vapore usare respiratore.

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Tenere lontano da fonti di calore.

##### **Precauzioni ambientali**

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.



**Metodi di bonifica**

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).  
Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

---

**7. Manipolazione e immagazzinamento**

**Manipolazione**

**Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Tenere il contenitore chiuso ermeticamente.  
Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.  
Usare soltanto in luogo ben ventilato.  
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.  
Non fumare.  
Attuare misure contro la carica elettrostatica.  
Utilizzare esclusivamente apparecchi antideflagranti.

**Immagazzinamento**

**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.

**Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Incompatibile con agenti ossidanti.

**Ulteriori dati**

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

---

**8. Controlli dell'esposizione/Protezione individuale**

**Valori limite per l'esposizione**

**Valori limite per l'esposizione (VME/VLE)**

No. CAS	Sostanza	ml/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	f/ml	Categoria	Provenienza
78-93-3	2-Butanon	200	590		(8 h)	
	2-Butanon	200	590		Kurzzeit 15 min	

**Controllo dell'esposizione**

**Controllo dell'esposizione professionale**

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

**Misure generali di protezione ed igiene**

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.  
Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.  
Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

**Protezione respiratoria**

In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta (tipo filtro per gas A).

**Protezione delle mani**

## Scheda di sicurezza secondo la Direttiva (EU) No 1907/2006

REMA TIP TOP GmbH

Data di revisione: 10.10.2007

Revisione-No.: 1,13

### TIP TOP SIGILLANTE PER CUCITURE

00156-0054



Guanti protettivi resistenti a prodotti chimici di butilica, Spessore minimo dello strato 0,7 mm, Resistenza alla permeabilità (durata di uso) > 240 minuti, Ad esempio guanto protettivo <Butoject 898> della KCL (www.kcl.de).

La presente raccomandazione fa esclusivamente riferimento alla compatibilità chimica e il test eseguito in conformità alla norma EN 374 sotto condizioni di laboratorio.

Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare additionally quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.

#### Protezione degli occhi

Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura.

Occhiali protettivi ermetici

#### Protezione della pelle

Vestiario con maniche lunghe.

---

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

### Informazioni generali

Stato fisico	Liquido
Colore	giallo
Odore	simile a chetone

### Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente

		Metodo di determinazione
<b>Cambiamenti in stato fisico</b>		
Punto di ebollizione	80 °C	circa
Punto di infiammabilità	- 1 °C	
<b>Infiammabilità</b>		
Inferiore Limiti di esplosività	1,8 vol. %	
Superiore Limiti di esplosività	11,5 vol. %	
Temperatura di accensione	505 °C	
Pressione vapore :	105 hPa	
a (20 °C)		
Densità (a 20 °C) :	0,86 g/cm <sup>3</sup>	
Idrosolubilità :	350 g/L	
a (20 °C)		
<b>Solvente</b>		
< 90 %		

---

## 10. Stabilità e reattività

### Condizioni da evitare

Miscela vapore/aria sono esplosive se riscaldate intensamente.

Il riscaldamento può far rilasciare vapori che possono infiammarsi.

### Materiali da evitare

Ossidanti.

### Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido e biossido di carbonio.

### Ulteriori dati

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.



---

## **11. Informazioni tossicologiche**

### **Dati empirici relativi all'effetto sull'uomo**

Irritante per gli occhi.

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Una concentrazione al di sopra dei valori ammessi nell'ambiente di lavoro può causare vertigini, mal di testa e eccitazione.

L'ingestione può causare irritazione gastrointestinale, nausea, vomito e diarrea.

---

## **12. Informazioni ecologiche**

### **Ulteriori dati**

Danni ecologici non sono conosciuti né prevedibili nelle condizioni di normale utilizzo.

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Contaminante lieve dell'acqua.

---

## **13. Considerazioni sullo smaltimento**

### **Informazioni sull'eliminazione**

Puo' essere smaltito come rifiuto solido o incenerito in impianto adatto secondo le leggi locali.

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica.

### **Codice di rifiuto del prodotto**

080409

### **Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti.

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti analogamente alla sostanza contenuta.

---

## **14. Informazioni sul trasporto**

### **Trasporto stradale ADR/RID**

Classe ADR/RID	3
Codice di classificazione :	F1
Numero pericolo	33
Numero UN	1133
Codice rischio	3
Gruppo di imballaggio ADR/RID	II
Quantità limitate (LQ)	LQ 6

### **Denominazione corretta per la spedizione**

ADHESIVES

### **Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)**

LQ 6: combination packaging: 5 l / 30 kg (total gross mass); trays: 1 l / 20 kg (total gross mass)

Codice di restrizione in galleria: D/E

Categoria di trasporto: 2

### **Trasporto fluviale**

**Scheda di sicurezza secondo la Direttiva (EU) No 1907/2006**

REMA TIP TOP GmbH

Data di revisione: 10.10.2007

Revisione-No.: 1,13

**TIP TOP SIGILLANTE PER CUCITURE**

00156-0054

**Trasporto per nave**

Code IMDG	3
Numero UN	1133
Marine pollutant	No
EmS	F-E; S-D
Gruppo di imballaggio IMDG	II
Quantità limitate (LQ) :	5 L / 30 kg
Codice rischio	3

**Denominazione corretta per la spedizione**

ADHESIVES

**Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)**

Limited quantities (section 3.4): combination packaging: 5 l / 30 kg (total gross mass); trays: 5 l / 20 kg (total gross mass)

**Trasporto aereo**

Classe ICAO/IATA	3
Numero UN/ID	1133
Codice rischio	3
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger	305
Max quantità IATA - Passenger	5 L
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo	307
Max quantità IATA - Cargo	60 L
Gruppo di imballaggio ICAO	II
Quantità limitate (LQ) Passenger	Y305 / 1 L

**Denominazione corretta per la spedizione**

ADHESIVES

---

**15. Informazioni sulla regolamentazione****Etichettatura**

Pericoli	F - Facilmente infiammabile; Xi - Irritante
Ulteriori suggerimenti	Secondo la legge successive modifiche e decreti di attuazione, il prodotto viene etichettato come segue:

**Fraasi R**

11	Facilmente infiammabile.
36	Irritante per gli occhi.
66	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
67	L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

**Fraasi S**

16	Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
02	Conservare fuori della portata dei bambini.
46	In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
09	Conservare il recipiente in luogo ben ventilato.

**Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro	Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro ai giovani. Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro alle donne incinte e allattanti.
Contaminante dell'acqua-classe (D)	1 - poco pericoloso per le acque



---

1999/13/CE (VOC)

< 90 %

---

## **16. Altre informazioni**

### **Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3**

- 11 Facilmente infiammabile.
- 36 Irritante per gli occhi.
- 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

### **Ulteriori informazioni**

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano specialmente dell'impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d. - non determinato)

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*